▲三房一廳土庫完成二房一廳全部翻新近乃街及京士威 33x115 開價八万餘。

161 N.GLYNDE AVE BBY. 豪華新屋，CAPITAL HILL 三層風景優美，約四千尺紅瓦面，西班牙款式。

▲FRASERVIEW 豪華新屋 49x112 四睡房，土庫完成兩組，有天窗蒸氣浴，西班牙式，近域多利週末二至五時開放 2215 UPLAND DR. VAN. B. C. 減價

▲市中心八十組，十二層石屋大廈出賣18年新，街角地，131x132 每組有陽台，優美城市風景海景，開價三百六十萬，業主可接受按揭。

▲唐人街地王，位片打東街三層石屋競商業樓宇，四年新 25x122 現有三戶租客，每層設有冷氣，開價二百五十萬，業主可接受按揭。

▲ 33x122 栢文地四房一廳及土庫，地方寬闊一街夾乃開價八万餘，業主急賣。

三年新石屋樓，三鋪位七組栢文 3611 KINGSWAY

▲烈治文兩房一廳 50x100開價七万餘 BUNDELL & NO.3RD RD.

▲CAPITAL HILL三份一畝地可分成兩塊大地現有結實屋，三房一廳及土庫有世外桃源的景色，開價廿一万餘。

▲三房一廳土庫完成三房一廳21年屋位于 JOYCE 夾29.街開價十一万餘。

▲兩房一廳，有土庫 CLARK 夾7街，保養一流，有火爐，開價八萬餘。

▲冷氣機生意出賣，有固定客戶合約，年入七萬七餘，鋪位約 3,500 呎，長批，可分租，業主急賣。

▲ 3131 E.28 AVE，兩房一廳樓上，樓下兩房一廳完成，現月入九百，減價出售

▲二房一廳，土庫完成二房一廳，全翻新，乃夾31街月收九百，有按揭接供 33x122 九萬餘。

▲西區 MCKENZIE HEIGHT 三房一廳全翻新土庫二房一廳完成，地大有多個天窗，露台及車房，開價廿一萬餘。

▲KILLERNARY TOWNHOUSE 三房一廳，有土庫，約千四呎，保養一流開價十万餘。

▲唐人街栢文11.組有鋪位，月收二千六，開價十九萬九。

▲兩房一廳，土庫完成兩房一廳，保養一流 50x105 近快車站，開價十萬余。

▲ GOVERNMENT ROAD 三房一廳，復層式，土庫完成 81x122. 15.年新，保養一流，新地毯，三厠所，兩火爐。

▲兩房一廳土庫完成，二房一廳乃街夾16.街全部翻新，開價九萬餘，有按揭接供，月收九百。

▲二房一廳，土庫二房一廳 33x132 41.年新開價八萬餘。

▲13.年商業樓宇，二個鋪位，二組栢文，地 33x105 開價十七萬餘

▲三年新屋四房一廳，有天窗，火爐，乃夾16.街，開價十萬余。

▲十組栢文，四年新，保養一流，三層高，位於東百老滙街年入約五萬六餘業主急賣

▲北本拿比 66x122 環境優美三房一廳，開價九万餘保養一流

BLOCK BROS. REALTY LTD.

梁寶琴

CHRISTINE LEUNG

PAGER 687-7711 No.7011

公司電話：435-1471
住家電話：263-4949
3107 Kingsway
VAN. B.C.

餐館生意

▲唐人街中心海鮮餐館生意出賣，約 100 座位，年做生意五十餘万，開價廿五万。

▲本拿比西餐館，96 座位出賣，位於京士威，年收約32萬，開價17萬餘

▲74 座位，實用面積 三千五百尺，14個車位，乃磨夾一街，有酒吧，各種新式厨房設備，特大厨房，開價八萬五千，業主急賣。

建築地

▲唐人街建築地一塊25x122 RT3 ZONING767 PRIOR 開價五萬四千九。

黃玉清 HEDDY WONG
住家：526-1406
傳話機 680-7338

劉穎茵 AMY LAU
421-8178
住家：299-5264
直接傳話機 680-7332

GRACE & JOHN SHUM
住家：327-5636
直接傳話機可有中文
667-0313

沈慶俊 及沈太

Century 21
PRUDENTIAL ESTATE LTD
電話：325-5633
美洲最大實業公司
CAMBIE AND 40th AVE.

擴充營業
為僑胞服務
物業免費估價

▲好景月入千元翻新開價九萬餘

▲4285東佐治街上下完成，31.年新，九萬餘。

▲首期七千可買到一房栢文近百老滙街。

▲上三房下二房標準地，十萬餘

▲高尚屋急賣十四萬餘地大香檳區。

▲北本拿比高尚住屋，向海，香港業主急賣，十九萬餘。

▲6250/6252 甘比街孖屋地大，每間兩房兩廳，廿一萬餘。

▲一房栢文近百老滙街，首期五千，每月供三百餘，抵買。

▲六組栢文樓，市區，入息二萬六，開價廿七萬。

▲高貴林24.年新，千六呎屋，請交換你的舊屋吧，八萬餘。

▲近本拿比醫院，街角地77x113十萬餘。

▲1152 LAKEWOOD 上三房下三房孖屋，十萬餘。

▲西區近 GRANVILLE 街一年新，材料一等，高尚住屋，開價廿七萬餘。

▲西15街近甘比孖屋，街角三組，抵買十七萬餘。

▲43.街近乃磨十年新屋，樓上三睡房，土庫兩睡房租出，保養一流，交通方便，近學校。

▲RENFREW HEIGHT 十八年新，三睡房，土庫完成可出租，近巴士，祇開價十一萬餘。

▲北本拿比近BRENTWOOD MALL大三睡房城市屋，有土庫，祇開價六萬餘

▲北本拿比 近 HASTING及GILMORE 整潔堅固三睡房，土庫完成二睡單位，可出租，祇開價九萬四千，請還價。

▲祇買業仔鋪位於南本那比，合大家庭，前鋪，樓上居，有大整潔四睡房，鋪租平，每日生意四百餘，祇取價三萬四千。

▲烈治文高尚住宅區，交通方便，十年新震式大三睡房，取價十六萬七。

▲乃街夾29.街三睡房石屋屋，土庫完成可出租，近學校交通便利，取價十萬三千九。

▲域多利夾28.街全部翻新四睡房石屋屋，土庫新完成，取價九萬九。

▲近KINGSWAY 交通便利，36.年新石米屋，二睡房，土庫完成可出租，開價九萬九。

▲士多生意連物業出售，樓上睡房，生意好，日營四百餘，地大，屋主退休急讓，開價十九萬，請還價。

▲33x110 地可建新屋一間，價六萬九。

擴充營業

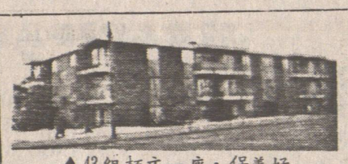
西區金比夾四十街新辦公室原班人馬，免費房屋商業樓宇估價，專程為閣下服務。

閣下如有屋賣，請注意賣屋商業樓宇估價及解答任何疑問，本人會為你免費估價及解答任何疑問，並將盡全力以在短期內為你用最高價將屋賣出，服務週到，保證滿意

▲建屋師高價收買屋地或舊屋，現款交易，歡迎隨時來電指教

謝煜贊
住宅電話 420-4665
DON QUAN

▲全反新三睡房另有土庫及家庭廳45x125地，$139,000



▲43.組栢文一座，保養好年收廿萬餘，叫價一百五十餘萬，首期四十萬

THE PERMANENT
438-8161

▲ABBOTSFORD 商場，十三單位年入19萬余，開價一百七十五萬。

▲近巴士 CLARENDON 街樓上有三睡房另有土庫叫價$105,000

BRITISH COLUMBIA
▲HORSESHOE BAY 150x122 地有兩屋及栢車場出租入息特好，易打理$350,000可建商業地

▲餐館連賣業34萬元，近旅店及戲院，生意好。

關伯興
住宅電話 294-0089
PAH QUON

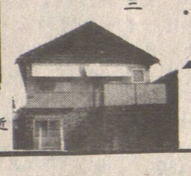
▲出賣或出租，一組八百公尺之商業樓，近BBY，醫院，最設合醫務所$79,500.

▲CLARK 街角三睡房，賣裝修過，栢文地，只八萬餘元，有前途。

▲交通方便，地大 50x101 兩睡房屋 及有土庫，41街近高于利$107,000

▲HASTING & NANAIMO 街雜貨店平租，大有前途叫價五萬五千元。

▲廿街近FRASER 三睡房有土庫，地大 49x122 叫價十萬九千



▲反新屋45近WALES街，樓上兩睡房及一家庭房樓下兩睡房及厨廁等。

▲西區雜貨店附近無大競爭，十餘年首次出賣，四年扎，每日生意六百餘，租平，只售五萬五千元。

▲喜士定街近唐人街餅店，開價三萬七千五。

▲車詩埠仔獨家超級市場生意旺年入約三百萬，租約好，開價三十七萬五千。

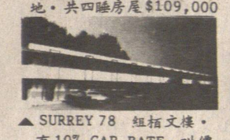
▲MAIN 街商業樓，樓上寫字樓，地大 36x101.5 萬九千元，正層兩鋪位，叫價二十

▲桂文地，為兩個地段 97x124 現，址建有兩間屋，最佳投資，可出租或改建栢文。

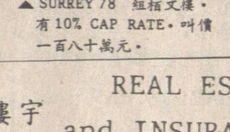
▲近華埠 870 E CORDOVA 全新工業樓，地大 25x122 倉千五尺另兩層寫字樓共九百尺適合各項生意，叫價 $192,000

▲溫哥華埠一大酒店，開價八百萬元。

▲西區栢文地 50x130，能起十二組栢文。



▲本地比 CANADAWAY 65x106 地，共四睡房屋$109,000



▲SURREY 78 組栢文樓，有 10% CAP RATE，叫價一百八十萬元。

▲新樓宇出租 FOR LEASE

229 KEEFER 共一萬四千平方尺，適合各行寫字樓有電梯，冷氣，位於唐人街繁旺地點，批約可洽商。

▲交通方便，地大 50x101 兩睡房屋 及有土庫，41街近高于利$107,000

MULTIPLE REALTY

李標 BILL LEE

公司：434-1431
住宅：520-1815
傳呼機：680-7305

☆代理買賣房產，物業，生意，免費估價☆

▲電視店，旺街角，鋪位一流租平，前途無限，一萬七千

▲屋主急賣，一年新，樓上三房兩廳樓下完成可出租，近巴士學校，十二萬四千，請快。

▲33.街近域多利，樓上一共四睡房，樓下一房兩廳厠厨齊可出租，全部翻新，十一萬七千。

▲佐治街近域多利，樓上兩房一廳，土庫未完成，八萬六千。

▲佐治街近乃磨街，樓上兩房一廳，樓下兩房，九萬四千。

▲兩房一廳覆屋，無土庫，35.尺濶地，近域多利及54.街，好地

▲52.街近乃路，樓上三睡房，硬木地板，土庫可出租，地段大，開價十一萬九千。

▲東區兩睡房，土庫兩房一廳及厠所，40.尺地，八萬九千。

▲一年新三層大屋，三陽台，四厠所，樓上三房兩廳，土庫可出租，標準地，十五萬九千。

▲八年新屋，樓上三房兩廳，土庫完成可出租，33.街近域多利及乃磨街，十三萬九千。

▲十一年新屋，樓上三房兩廳，樓下二房一廳可出租，屋主急賣，開價十二萬四九。

▲46.乘一四〇尺地，近域多利夾 MARINE DR 一共四睡房，開價十萬零四千。

永業實業有限公司
ROYSON REATY LTD.
梁紹禧 ROY LEUNG
加拿大登車許省實業學會會士，通粵，國，客語。
公司：879-5175 住家：324-4752
傳呼機：687-1985 #0068

▲西區劍比街及64.街，四房兩厠，地40.呎，樓面一千多呎，近交通及學校，十三萬九。

▲本立比960 DUTHIE AVE. 地大 58x123 十年新大屋，四房三浴厠，兩大壁爐，花園圍全屋週圍有圍欄取十五萬九有商量

商業鋪生意

▲雲埠新購物商場，租客好，有長批，年淨收十二萬餘，取一百二十多萬。

▲喜士定東四千號，年淨收二萬六取廿六萬。

▲大型西人雜貨 SUPERMARKET 生意連賣業，除雜貨鋪（六千呎）另有三鋪位（各九百呎）及三睡房住屋一間，商業地大一畝，位大公路街角全部共七十五萬九。

▲緬街咖啡室四十位一萬九千。

偉邦實業
Vantage Realty Ltd.
郭少偉 Erik Kwok
公司：874-1431
住宅：524-6998

▲本汝比白金漢區，八年新六房豪華大廈，上下共四千多呎面積，八十多呎濶地，雙車房，只售廿餘萬。

▲東卅一街近乃路，土德古三房屋，土庫完成，月租九百，卅七呎濶地，只售十一萬五千。

▲雲埠西區格蘭湖街，典雅英式高尚住宅，裏外全新返修，三層高五房四廳五大爐，橡木厨櫃八十呎平正地，只售三十餘萬。

▲本汝比鹿湖區，抵買美麗兩房屋，巨形客廳，70.乘百卅七街角地，可改建孖屋，只售十萬五千。

▲花園街及東18街，五房土德古屋，面對公園及秋湖，月租七百，只售九萬九千。

▲東12街兩房土庫屋，全新裝修，只售七萬九千。

謝煜贊
住宅電話
420-4665
DON QUAN

鍾天賜 PETER CHUNG 876-4575

"好生意一雜貨店"
每日四百元生意，前鋪後居，九百平方呎鋪位，鋪後有三房一廳位處，十分雅潔，在盤尼比 (BURNABY) 取價三萬九千元。

徐松齡 PAUL TSUI 263-9854

▲快餐聯所店出售 (DR MUNCHIE FAST FOOD)，每年生意額超過一百万，利潤高，容易管理，歡迎電約查詢。

▲京士威興旺大街，商業旺鋪一間，樓上有兩房一廳，開價十九萬多元。

▲雲市西餐館，四十座位，有酒牌，在 DENMAN 街最旺盛地點，要價七万餘元。

▲雲市夜總會，百餘座位，裝修華麗，可做私人會所，現割價急售，店主帮助貸款。

▲LANGLY 埠西餐館，全酒牌，一百座位，每年生意額超過五十萬，歡迎查詢，西人業主。

▲白石鎮西餐館，店主離埠急讓。

Success in Autoplan
AUTHORIZED AGENT
SUCCESS IN INSURANCE
BETTER RATES BETTER SERVICE

免費停車
廿年經驗
保證滿意
代理置業投資
汽車房產燕梳
各行生意保險

▲代業主管理商業樓宇栢文，房屋各種物業代收租金，經驗豐富專業水準，手續費廉歡迎查詢。

▲代理 ICBC 汽車燕梳及牌照各種手續，代理房屋，栢文，傢私，醫藥，商業樓宇及生意保險。歡迎來電詢問。

REAL ESTATE and INSURANCE PROPERTY MANAGEMENT
SUCCESS REALTY LTD.
伍黃秀英

145 Keefer St., Van., B.C.
電話：687-8899
本公司服務時間：星期一至星期五九時至五時半，星期六九時半至四時
職員懂台山，國語，中山，廣州，潮州，英文，越南等方言。

蘭事實業燕梳有限公司